SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diarazon 4 April 2018

Parlamentario Endy Croes na "Al Capone" Benny Sevinger:

"BO A PERDE TUR BERGUENZA DI MUNDO CU BO ACTITUD BOCHORNOSO DEN PARLAMENTO DI TIRA PIEDRA SCONDE MAN"



Energia Limpi ta wordo produci pa Hemp

Arubadag 2018: Exitoso, grandi y Sold Out



Riba dia Mundial di Autismo:

A CENDE LUZ BLAUW DILANTI BESTUURSKANTOOR

Pa conscientiza pueblo pa aumenta comprension y aceptacion



ATIA cu Reunion General y presentacion di Prome Minister Wever-Croes



Entrante awe diarazon 4 di April 2018 tur servicio di SVb ta bek pa trahadornan publico

Trahadornan publico (Ambtenaar y gelijkgestelden) cu mester a pasa SVb na Van Leeuwenhoekstraat pa ricibi control medico entrante awe diarazon 4 di April 2018 ta haci esaki na nos oficina principal na Eagle. Por pasa na bentana di balie abao pa meld y sinta warda beurt. Dokter den kamber 2 ta atende tur trahador publico.

Notifica AO
Tambe entrante awe diarazon 4 di April 2018 nos liña di telefon pa notifica AO 527-2782 ta bek den servicio, pues por yama atrobe pa notifica AO na 527-2782 entrante awe pa 7:00 am. Clientenan di SVb cu mester notifica AO tambe semper por notifica AO online mediante nos website: https://www.svbaruba.org/trahado/form-notifica-ao/.

Pa mas informacion por yama 527-2700 of email nos na info@svbaruba.org.

A gradua na Universidad di Aruba Ginny Jongeleen



Recientemente a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba sra. GINNY JONGELEEN. El' a gradua defendiendo su tesis titula: " KINDHUWELIJK "

Miembronan di e comision di examen a consisti di: mr. M.C.F.E. Gielen, Prof. mr. G.R. de Groot (reemplazando mr. M. Bury) y mr. A. Els .

Universidad di Aruba ta felicita sra. GINNY JONGELEEN cu su logro.

Gerencia di Departamento di Impuesto:

Fecha final pa e conseheronan fiscal entrega e lista di cliente di winstbelasting a bira 10 di April

E fecha di 3 di April no ta valido mas

Departamento di Impuesto ta participa na tur e conseheronan fiscal cu ainda mester entrega nan lista di cliente pa busca e pakete di winstbelasting 2017, cu e fecha final pa entrega e lista a cambia y awor ta 10 di April 2018.

Alavez Departamento di Impuesto ta participa cu a bin un cambio den e maneho pa cu e cartanan di apoderacion. E consehero fiscal no mester manda un carta di apoderacion di cada cliente. Pero si e mester manda Departamento di Impuesto un carta general di apoderacion den cual e ta confirma cu e ta para responsabel pa e pakete di winstbelasting yega na e cliente concerni.

Alavez mester manda e lista den forma di un Excel-file. E file aki a wordo amplia y ta disponibel riba e pagina principal di www.impuesto.aw.

Parlamentario di RED, Ricardo Croes:

Energia Limpi ta wordo produci pa Hemp



Den Parlamento diarazon ultimo a atende e 8 ministerionan, den cual tin cambio den e LIM, den comparacion cu e otro gobiernonan. Segun Parlamentario y lider di fraccion di RED, Ricardo Croes, a splica cu el'a sinta hunto cu otro hurista y a prepara algun pregunta cu tin pa tur e ministerionan.

El' a reacciona si na prome lugar riba e ex - minister di Energia y parlamentario Mike de Meza, cu e no ta na altura cu energia limpi ta wordo produci for di Hemp. Di cual e gobierno anterior tin miedo di papia. E ta conoci tambe cu pa esnan cu no ta lesa Suske en Wiske so y cu ta haci nan huiswerk y ta bay riba nivel internacional y ta realiza, cu e cambio economico mundial no ta petroleo mas, sino e ta Hemp. Dimes, ora bo no ta interesa y bo no ta haci bo huiswerk, nunca lo bo siña y ta keda papia disparate incluyendo den Staten.

Sr. Croes ta masha contento cu e gobierno ta haciendo su huiswerk y tin expertonan na nan lugar y tampoco no tin motibo pa tin berguenza pa kere den e disparatenan cu ta sali for di ex - gobernantenan, pa un motibo cu nan ta ex - gobernante. Awe nan ta pretende a base di e poco conocimento cu nan tin, cu Cannabis y Hemp, no ta un estimulo economico pa pais Aruba.
Sr. Croes a enfatiza cu e fiesta ta continua. Ora bo no tin conocimento, ta asina ta. Esaki ta un desaroyo internacional, significando diferente pais, incluyendo pais Norte Americano, Merca, di cual nos ta depende mas di 80% di nan hendenan pa bin aki desaroya nos turismo.

Conseho di sr. Croes ta, no solamente pa bay haci e huiswerk riba nivel di Hemp kico e ta haci cu economia, kico e ta significa pa medio ambiente, kico e ta significa pa productonan biodegradabel, etc., pero sigur sigur, pa por educa nan mes riba diferente otro nivel, caminda cu nan lo por ripara sigur sigur riba e tema di energia, no tin ningun otro producto na mundo, cu por produci un ethanol. Por cierto, e prome auto cu a core di sr. Henry Ford, ta traha di Hemp y e combustibel tambe.
Si no a bay over na petroleo, awendia no lo tin e problemanan di medio ambiente, pa cual paisnan ta firma diferente tratado pa purba bringa e cantidad di CO_2.

Minister Dangui Oduber ta lamenta reaccion infantil di ex - minister Schwengle!



Na promer lugar mi ta lamenta profundamente un reaccion asina infantil di parti ex - minister Schwengle sabiendo e desaster den Salubridad Publico y Deporte cu el'a laga atras y cu ami como minister nobo a hereda. Desde cu e gobierno nobo aki a sinta nos ta pagando candela di e ex - minister su maneho mediocre cu el'a hiba.

Tin problema hopi serio na hospital cu pa motibo di su negligencia a escala cu as we speak e cuido medico na nos comunidad ta wordo gravemente afecta. Banda di esaki e lista di espera na Eerste Hulp a bira mas, e lista pa specialistanan a bira mas, gastonan di AZV a subi manera nunca antes, problema na Laboratorio, IVA y asina por keda menciona tur e desasternan cu nos a hereda. Nunca a haci algo pa reduci e wachttijden, nunca a haci algo pa soluciona e problema di studiantenan di medicina den region.

Mi no a keha, ni keda man cruza sino a actua! Actualmente nos ta trahando ariba e ley di BIG, caminda cu ta un raamwerk a bini na vigor na Augustus 2017 y no tabata tin e valor pa implementa esaki debidamente. Ministerio ya caba tin un draft di cual organonan di accreditation ta bay usa pa habri caminda pa tur esnan cu a studia den region. Den 8 aña nada a wordo haci pa e parti di adictonan y Geestelijke Gezondheidszorg. Den apenas 4 luna tin henter un plan integral pa atende cu esaki cu ta den wordo ehecuta. Asina nos ta bay haci e cuido mental uno integral. Den 8 aña na momento cu un hoben of mucha cu tin problema mental of di adiccion no tin caminda pa acudi. A haya e directie di DVG na werki. Un simple registracion di nos dokternan na Aruba DVG no por saca, pasobra nan no ta automatiza, ainda trahando cu papel. Actualmente nos ta trahando duro pa automatiza DVG caminda cu e servicio na cliente lo ta uno mas eficiente. Pa e luna aki porfin lo aloca 2 dokter di cas na Eerste Hulp riba conseho y muda Huisartsen Praktijk pa Spoedeisende Hulp asina pa haci e wachttijd y e proceso na Spoedeisende Hulp mas eficiente. Un proyecto di hospital caminda a lubida un OK y caminda Schwengle di inicio tabata na altura cu lo falta un total di Afl.110 miyon. Un boiler cu capacidad mucho mas grandi di loke tin mester. Tambe a pone un gibmeester como projectmanager. No ban papia mes di e costonan di AZV caminda ta remarcabel cu importacion di remedinan (generico) ta wordodominador di un monopolio. Ambtenaarnan cu pa añanan no a haya e debido atencion y nan posicionnan huridico no a wordo regla. Actualmente ta bezig cu AZV pa monitoria y analiza e calidad di cuido. Nos ya caba a aloca Afl.500.000,-pa SABA na unda gobierno a haya un situacion caminda cu e cushina tabata casi cay den otro. Edifico di DVG y SVB na Hospital bieu den cay den otro!

Un cuido di nos grandinan cu ta deplorabel. Un lotto cu no ta duna COA nada pa nos atletanan caminda cu e ley ta stipula cu Lotto mester duna 10 procent di nan entrada na COA. Enfin, tristo pa lesa un declaracion di ex - minister Schwengle di e manera aki. Un profesional cu a bay cu tur computer, laptop, desktop y telefon for di Cocolishi pa uso personal. Un hende cu envez a drecha e cuido, a laga esaki na werki!

Solange Tjong di AZV:

Mayoria di pacientenan cu presenta na SEH ta parti mainta

Hopi biaha cu malestarnan cu dokternan di cas mes por atende

No ta solamente regarda un punto di atencion cu OPPA a trece na AZV, pero tambe sigur e ta regarda nos tur, tabata e problematica di Spoedeisende Hulp, unda cu ta haya cu e tempo di espera ta largo, pero tambe ta opina cu kizas tin otro factornan hungando un rol ey. Segun vocero di AZV, Solange Tjong: "AZV a haya informacion cu na SEH, e orarionan mas druk, cu mas hopi pacient, ta e orarionan hustamente den dia, den e parti mainta, of parti merdia. Esaki pa AZV y tambe pa SEH na Hospital, ta indicativo cu tin algo cu kizas no ta canando bon y ta pensa cu e ta relaciona cu e accesibilidad tambe di e dokternan di cas.

Kico SEH ta informa?
SEH ta informa AZV y esaki a splica tambe na OPPA, cu nan ta wak un gran parti di pacient cu ta bin den dia, cu ora bo wak pakico nan ta bin, pa e tipo di kehonan cu nan a ta yega na SEH, ta kehonan di un indole mas simpel, pero kehonan of malezanan cu mester wordo atendi y por wordo atendi door di nan dokter di cas. Esaki a haci cu AZV di su banda a tuma pasonan y a bisa cu lo bay wak con por resolve esaki.

Biniendo bek riba e grupo di pacient cu ta bay pa casonan cu eigenlijk bo mester a atende na e dokter di cas. Esaki ta importante pa bisa cu esey ta significa cu tin un grupo di pacient cu te dia di awe eigenlijk innecesariamente ta ocupando lugarnan, cuponan di otro pacientenan cu eigenlijk si ta realmente urgente. Cu ta cuido cu nan mester haya e momento ey. Por ehempel nan tin un dolor agudo. Tin cos sosodiendo cu ta cay bao di e categoria pa SEH. Es decir cu si percura, nos tur hunto como pacient, pa ta mas consciente, ki orario of ki momento ta realmente acudi na e dokter di cas y ki momento ta acudi na SEH, ya caba ey, lo por a resolve un parti di e problema.



PALO DI WATAPANA



Abo palo di watapana
cu bo forma bira
pa biento
cu a hala bo mara.
Bo ta orguyo di mi pida suela
cu mi a planta
y mira bo yen di bida eterno
pasobra no tin un otro mescos cu bo.
Bo tey tur dia bai
den e sombra di orguyo
rondona pa e naturaleza su buniteza
y harmonia di pahranan di mi tera.
Mi lo conta tur hende di bo elegancia
y bo abundancia.
Permiti mi papia den bo nomber
manera mahestad di naturaleza.
Cu dolor na curazon
mi ta para mira bo tin biaha
cu tin hende cu no ta aprecia bo
keriendo kizas cu e mundo ta di nan so.
Abo, palo di watapana
no descurasha
y no tene miedo di duna bo bunita impresion
pasobra lo bo ta hopi special.
Autor Clarette Quandus

AHATA TA FELICITA AUTORIDADNAN PA REENFORZA "BEACH POLICY"



Paalguntempocaba AHATA ta pidiendo autoridadnan pa reenforza e regla- y regulacionnan relaciona cu maneho di operadornan di watersports y otro companianan haciendo negoshi riba nos beachnan.

Consecuentemente, AHATA ta contento di mira cu siman pasa autoridad a cuminsa reenforza e regla- y regulacionnan di forma apropia.

AHATA ta enfatiza cu nan ta sostene Gobierno totalmente den nan esfuerzonan pa mehora e calidad di e experiencia riba nos beachnan. AHATA ta convenci cu un experiencia di calidad halto riba nos beachnan ta crucial den e exito di e industria di turismo di Aruba y ta yama bon bini na loke nan ta spera di lo bira e continuo enforzamento di regulacionnan riba nos beachnan.

ATIA TA REUNI CU ASTEC, APA Y REPRESENTANTENAN DI BARCO

Recientemente ariba iniciativa di ATIA a cuminsa un promer dialogo pa asina inventariza e puntonan pa mehora contacto entre tur partner cu ta den e cadena di importacion, cual ta un proceso esencial pa comercio y economia di Aruba.

Den e reunion tabata presente ATIA, ASTEC, APA y representantenan di lineanan di barco. E reunion a bay den un bon ambiente na unda comunicacion y intercambio di informacion ta un di e puntonan crucial cu a wordo atendi.

E punto di salida ta cu e proceso di importa product mester tuma lugar na un manera mas eficiente posibel pa asina comercio por ricibi nan productonan na tempo, y alavez ASTEC, APA y e transportadornan pa medio di e eficiencia aki, controla gastonan envolvi mas hopi posibel.

Tin algun punto cu a wordo papia ariba dje, cu no ta cay bao control di e esnan presente pero si ta causa tardanza den e proceso y ta haci e proceso mas caro y no productivo.

ATIA lo sigui cu reunionnan cu otro organizacionnan y gobierno pa trata na elimina mas hopi posibel e factornancu ta impede mas eficiencia y productividad

ATIA ta gradici tur presente y e conclusion ta cu esaki ta promer di varios reunion cu lo tin pa asina pa medio di dialogo purba mehora un proceso di vital importancia pa comercio y Aruba.



Parlamentario Endy Croes na “Al Capone” Benny Sevinger:

”Bo a perde tur berguenza di mundo cu bo actitud bochornoso den parlamento di tira piedra sconde man”



Durante un reunion publico siman pasa ex - minister Benny “Al Capone” Sevinger a bolbe demostra su incapacidad pa ta un parlamentario. Nos por corda den luna di Januari ultimo Benny Sevinger a grita den Parlamento: “I don’t give a damn” . Esaki ta tipifica e caracter y mentalidad di un persona di baho mundo cu a dirigi e pais aki. Como ehempel nos a tuma nota cu Benny a firma un total di 7000 kamber di hotel prome cu el’a baha, comprometiendo pais Aruba cu diferente desaroyador sin haci ningun tipo di estudio.

Gobierno demisionario

Bo mester puntra bo mes si e ex - mandatario aki tin consenshi pa cu e pais aki. Pa cada kamber di hotel tin mester 4 empleado, di acuerdo cu informacion di AHATA. Esaki ta significa cu lo bay tin mester di 28000 empleado si construi tur 7000 kamber. No obstante esaki Benny “Al Capone” Sevinger a firma contract hasta riba 22 di September 2017 riba dia di eleccion, a sabiendo cu Mike Eman a entrega e gobierno algun dia prome cu eleccion na Gobernador y Benny riba 22 di September ta den un “status” demisionario, pero ta firma toch un contrato marando pais Aruba na mas di 4 miyon florin pa un edificio na Barcadera.

A firma pa mas di 8000 tereno

Durante reunion Benny tabata yora cu a laga e partido di mas grandi afor. Parlamentario Endy Croes mesora a reacciona riba e postura arogante y alavez debil di Benny splicando durante e reunion di Parlamento cu ta Mike Eman mes a grita mesora despues di eleccion cu e lo retira y AVP lo bay oposicion. E expresion aki kizas emocional ta graba y tur hende a wak esaki. Pues no por compronde con Benny ta yora cu un otro expresion awor. Benny a firma tambe mas di 8000 tereno. Mayoria a wordo firma para dilanti su cura di cas y nunca a laga inscribi of registra esakinan na DIP. Aki por mira con Benny a engaña masha hopi hende solamente pa gana nan voto pero a tuma tur haci kens. Si en realidad bo kier a yuda nan cu un tereno, bo mester a registra dicho documento of brinda nan e guia con y unda pa bay registra. Locual ta trata tereno comercial, esey si Benny a sa di laga su “bode” nan, esta Abath, Quandus y Every registra nan mesora pasobra ey tabata tin placa ta core.

Bendemento di patrimonio

Sr. Croes a duna un ehempel di un peticion pa un tereno comercial di 42000 (42 mil) vierkante meter den Colony cual peticion a drenta 15 di September 2015 sin pasa e caminda corecto y mesun dia 15 di September 2015 Benny a aproba esaki pa famia Arends kende na su turno a bende esaki cu un grupoVenezolano/ Spaño kendenan lo bay construi 900 kamber di hotel. Segun sr. Croes cu aki placa ta core y ta bende patrimonio di pueblo sin cumpli cu ningun regla den algun dia mientras pueblo ta sclama entre 6 pa 10 aña pa haya un simpel 400 meter cuadra pa traha nan cas. Esaki ta un di e cantidad di practicanan di Benny “Al Capone“ Sevinger al respecto tereno. Benny ta caba di yora den Parlamento y no ta keda sinta den sala pero ta bay sinta na Starbucks otro banda di parlamento pa no tende reaccion di demas parlamentarionan. Esaki ta tipifica alavez un cobarde. Benny ta tira piedra y sconde man. Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu pueblo tin derecho di haya sa tur berdad y cada ken carga nan responsabilidad di acuerdo cu nan actonan.

E Colegionan di supervision financiero a bishita Hulanda

Den Haag – Di 26 di Maart te y cu 28 di Maart e Colegionan di supervision financiero a bishita Hulanda. Na Hulanda nan a conversa cu Secretario di Estado di Asunto Interno y Relacion den Reino, Ministro di Finanzas, e miembronan di Eerste y Tweede Kamer y nan tabata tin un encuentro cu e Ministronan Plenipotenciario. Tambe nan a haci un bishita na Conseho di Estado y Controlaria General. Tabata prome biaha cu e Colegionan den e constelacion actual a biaha pa Hulanda. E tema principal tabata e situacion financiero generalmente preocupante di e finanzas publico di e tres paisnan di Reino Hulandes na 2017. A enfoca riba e trasfondonan y e forma na cual lo mester deal cu ne.

Finanzas publico di Aruba ta exigi atencion special. E debe publico ta aumentando te na 90% di e PIB. Contrario na 2015 y 2016 – aunke cu hopi medida incidental– Aruba lo no logra cumpli cu e normanan di LAft na 2017 ni 2018. Gobierno di Aruba, cu a asumi poder na November 2017, a elabora un plan pa yega na finanzas publico sostenibel cu un cuota di debe di 50% di e PIB denter di un periodo stipula y lo tuma medida ya caba na 2018. Dia 2 di Maart CAft a recomenda pa structura e presupuesto di 2018 di tal forma cu e deficit na 2018 lo mester ta por lo menos mas abao cu e deficit na 2017. Tambe a considera e necesidad di fiha a corto plazo un cuadro di norma nobo y ambicioso for di 2018 y pa incorpor'e den legislacion.
Tampoco Corsou pa prome biaha den hopi aña no tin un presupuesto balansa na 2017 y e debe nacional ta aumentando. Pa tal motibo Corsou a adopta medida cu lo keda efectua pa medio di un modificacion di presupuesto (MP). E MP aki a drenta poco tempo pasa ey cerca Cft, cu actualmente ta evaluando esaki. Den e caso aki lo presta atencion special riba e efecto structural di e medidanan. Ademas a enfoca riba e necesidad pa Gobierno di Corsou elabora un analisis di riesgo pa e presupuesto di 2018, pa asina por maneha e riesgonan na un fase trempan.

Naturalmente a dedica atencion na e situacion particular di Sint Maarten, cu na 2017 tabata razonablemente bon na caminda pa ahusta e presupuesto na e normanan financiero y cumpli cu e terminonan legal. 2016 a mustra un surplus pa prome vez den hopi aña. E impacto di e horcannan tabata tin como consecuencia un deficit presupuestario considerabel na 2017. A enfatiza e necesidad di elabora e documentonan presupuestario y di responsabilizacion obligatorio na tempo y di revitaliza economia. Obviamente e fondo di reconstruccion ta hunga un papel importante den revitalizacion di economia y tambe lo tin un impacto positivo riba e deficit, cu consecuentemente lo bira menos. Esaki ta subraya e necesidad di conclui e conversacionnan entre Hulanda, Sint Maarten y Banco Mundial mas pronto posibel. Tambe a atende e situacion financiero na Islanan BES. E atencion pa Islanan BES, tambe den sentido financiero, den e acuerdo di gobernacion ta positivo. E atencion aki ta bon pa e desaroyo posterior di e islanan aki. Encuanto esaki, mayoria di e municipionan special di Hulanda aki conoce ainda e retonan necesario. Mientras cu Saba a haya for di 2014 un declaracion aprobatorio di accountant, e otro islanan ainda mester tuma e stapnan necesario.
Meta di e viahe tabata ademas pa cera conoci cu e diferente partnernan di conversacion na Hulanda. A papia cu nan tocante e rol y e funcion di e tres Colegionan. Tambe a trata evaluacion di e Ley di Reino tocante supervision financiero y e conversacionnan entre Hulanda y Aruba tocante un cuadro di norma legal nobo.

E partnernan di conversacion na Den Haag tabatin masha interes den e parti Caribense di Reino Hulandes y e desaroyonan na e islanan. Na Conseho di Estado, unda Vice-Presidente di Conseho di Estado, señor Donner y varios miembro di Conseho di Estado, entre otro miembro di Conseho di Estado pa Reino, señora Schwengle, a ricibi e Colegionan, tabata tin un amplio intercambio di opinion tocante e diferente asuntonan di actualidad. En particular a delibera riba e desafionan pa e islanan ABC relaciona cu e acontecementonan na e pais bisiña Venezuela. Cu Secretario di Estado di Asunto Interno y Relacion den Reino a papia entre otro di e Ley di Reino tocante supervision financiero y e pregunta si e ley ey ta proporciona Cft suficiente herment pa e por efectua su trabao. Cu Ministro di Finanzas a delibera tambe tocante e situacion na Sint Maarten y su respectivo reconstruccion. E encuentro cu e Ministronan Plenipotenciario a tuma lugar durante un almuerzo informal den cual a discuti e diferente situacionnan di e paisnan.

Tanto Presidente como e miembronan di Cft ta mira atras na un viahe fructifero y exitoso. En principio e Colegionan sa bishita Hulanda un biaha cada dos aña.

E Colegionan ta consisti di Presidente Raymond Gradus, e miembro na nomber di Hulanda Sybilla Dekker, e miembro na nomber di Sint Maarten Maria van der Sluijs-Plantz, e miembro na nomber di Corsou Gregory Damoen, e miembro na nomber di Islanan BES Herbert Domacassé y e miembro na nomber di Aruba Robert Croes.



ATIA cu Reunion General y presentacion di Prome Minister Wever-Croes



Manera tur aña na maart e Reunion General pa Miembrecia di ATIA a tuma lugar siman pasa den un sala completamente yen na Surfside Marina. E proposito di e reunion ta presenta e resultadonan di e aña anterior y alavez vota pa e hunta di directiva pa e resto di aña, den e caso aki 2018-2019.

ATIA tabata tin un aña 2017 bastante activo, no solamente pushando cierto tema cu ta importante y crucial pa comercio por funciona y crece debidamente, pero tambe organizando workshops pa sigui desaroya e habilidadnan y experticio di su miembronan y nan empleadonan, sesionan cu ta trece informacion importante y eventonan pa engrandece e network di e miembronan di ATIA.

Pa aña 2018-2019, ATIA su directiva a wordo reinforza cu dos miembro nobo, cual ta sr. Jeannot de Cuba y sr. Frank Snijders. Pa motibo di responsibilidadnan añadi na su funcion di trabao, sra. Gina Habibe a lamenta di mester laga su puesto den e hunta di ATIA. Sra. Habibe semper a aporta activamente y a trece un conocimento y experticio enorme durante su periodo den e hunta di directiva.

Despues di e parti oficial, ATIA y su miembronan tabata tin e honor di presencia un discurso di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, caminda e Prome Minister a trece dilanti e vision pa e añanan venidero.
Na prome lugar gobierno lo percura pa na un banda hisa entrada, esaki pa medio di ahustenan fiscal, principalmente un reforma fiscal cu lo drenta na vigor na 2019 y cu lo enfoca riba un shift di impuesto directo pa indirecto. Na otro banda, lo baha gastonan door di introduci inovacion den e aparato gubernamental.



Innovacion ta hunga un rol esencial den e vision cu a wordo presenta door di e Prome Minister. Lo aplica innovacion primeramente den gobierno pa asina crea un aparato gubernamental mas moderno, eficiente, transparente y servicial. Esaki riba su mes lo facilita comercio, mirando cu comercio ta experiencia e servicio di e departamentonan gubernamental como un obstaculo grandi ora di haci negoshi.

Ademas di esaki, gobierno lo enfoca riba puntonan manera innovacion civico pa soluciona problemanan den comunidad cu uso di tecnologia, Fintech y regtech pa forma un plataforma financiero di pago digital pero tambe pa trece transparencia, inversionnan den talento di nos hende- y studiantenan y entrepreneurship y e-commerce.



A toca e tema di introduccion di e crisiheffing brevemente, caminda e Prome Minister a enfatiza cu ta un medida temporario pa cumpli cu cierto rekisitonan di CAFT y Hulanda mientras ta traha riba un solucion mas structura y sostenibel manera e reforma fiscal.

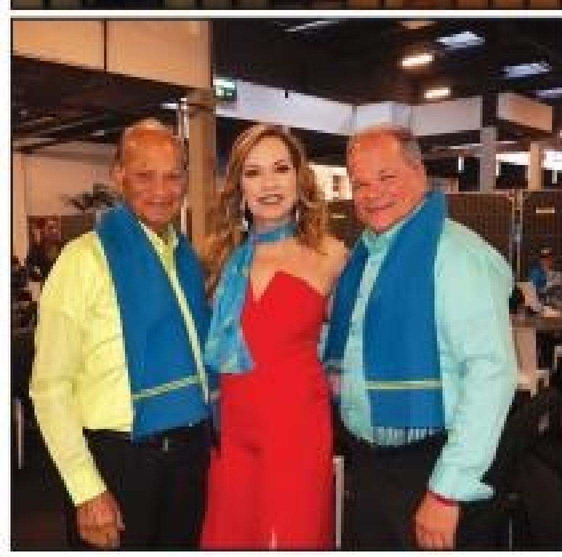
Arubadag 2018: Exitoso, grandi y Sold Out































Dia 25 di Maart ultimo, na Broodfabriek na Rijswijk, Hulanda Arubianonan a uni pa celebra e famoso Arubadag 2018.
Un celebracion cu tin 42 aña di tradicion y e aña aki a kibra tur record cu asistencia di Arubianonan y studiantenan residencia na madre patria.

Un celebracion fantastico cu a start for di 11:00am y a termina 7:00pm.en punto.
Un excelente show inicial cultural, combina cu un elenco artistico di prome categoria manera Grupo di Betico, Tsunami y Buleria a haci Arubadag 2018 espectacular.

MC- nan Sandra Croes y Tyson Croes a haci un excelente trabao ariba stage.
Minister di Finanzas, Economia y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro presente a comparti cu e publico y hiba palabra y tambe a haci un bunita reconocimento na sr. Paul Conner, mescos cu Minister di Asuntonan Social y Labor, sr. Glenbert Croes.Prome Minister Evelyn Wever Croes atravez di un video a lanza un projecto Districto 297 pa tur nos Arubianonan residencia tur parti na mundo.
Un pabien special na e team organizador di Arubadag 2018 y na Minister Plenipotenciario, sr.Guillfred Besaril cu a logra apesar di e corto tempo un Arubadag 2018 exitoso, grandi y Sold Out.

SIN FRONTERAS TOASTMASTERS CLUB











Diarazon 28 di Maart, Sin Fronteras Toastmasters Club a tene un reunion exitoso na Oficina di Brandweer Tanki Flip. Durante e reunion educacional di Sin Fronteras Toastmasters Club, a yama bonbini na bishitantenan cu a asisti na nos reunion pa mira kico Toastmasters International por significa den nan bida personal y profesional.

Nos por a disfruta di 2 presentacion y un "teach in" caminda cu Toastmasters Giandra a pone enfasis ariba e importancia di e promesa di Toastmasters y pakico un promesa na cualkier club of organizacion ta importante. Aki Toastmaster Giandra a basa su mes ariba e disciplinanan mas importante cu cada Toastamasters mes mester tin pa funciona efectivamente den su club

Sin Fronteras Toastmaster Club ta e unico Club na Aruba y entre e islanan ABC cu ta duna bo e oportunidad pa desaroya bo habilidadnan di liderazgo y di comunicacion tanto den e idioma ingles pero tambe e idioma spaño. Ta hopi importante pa semper ta prepara na cualkier momento pa duna informacion , un presentacion of dirigi un conferencia. Tur esaki ta loke Toastmasters International ta ofrece pa medio di su programanan educativo cu ta basa ariba manualnan di comunicacion y di liderazgo caminda tur miembro di Toastmasters International na nivel mundial ta ariba e mes un liña educativo.
Miembronan di Sin Fronteras Toastmasters Club ta invita bo forma parti di nos reunionnan educativo gratuitamente diarazon anochi 11 di April 2018 na Oficina di Branweer Tanki Flip for di 7:30 te cu 9:30.

Pa mas informacion semper por tuma contacto cu Representantenan di Sin Fronteras Toastmasters Club kendenan ta Toastmasters Charlene Marchena na 593-2051 y Toastmaster Yhovanna Quintero 5924152. Ariba combinacion di potret por mira mas di e anochi educativo .

Gobierno di Aruba
Riba dia Mundial di Autismo:

A CENDE LUZ BLAUW DILANTI BESTUURSKANTOOR

Pa conscientiza pueblo pa aumenta comprension y aceptacion











Mundo henter a duna honor na e siman di Conscientizacion di Autismo pa reconoce e condicion aki y tur esnan cu tin'e. Gobierno di Aruba hunto cu Fundacion Autismo Aruba, pa aumenta comprension y aceptacion pa esnan cu autismo, a uni pa "Light It Up Blue Campaign" na unda a cende luznan blauw na edificio di Bestuurskantoor, dialuna dia 2 di April.

Gobierno ta encurasha nos pueblo pa sigui yuda Fundacion Autismo Aruba pa asina nan por sigui trece conscientizacion riba e condicion aki pa asina Aruba por yega na un comprension y aceptacion completo pa cu e condicion aki. Fundacion Autismo Aruba ta haciendo un gran trabao pa conscientiza nos pueblo y nan tin mester di sosten di nos tur pa sigui haci nan campaña di conscientizacion.

Ministernan di Gabinete Wever-Croes y Parlamentarionan a reuni dilanti Bestuurskantoor pa ricibi e Fundacion, mayornan y famia di nos ciudadanonan cu autismo na unda a presencia e momento cu a cende e luznan blauw pa duna conscientizacion na e dia importante aki.

Februari ta briya cu e solo di Niet Snijdend 4

Francisca Bernabela a bira empleado di luna na Hospital



Hospital a eligi su empleado di luna di Februari, kende a keda den persona di Francisca “Fransje” Bernabela, Secretaria di Niet Snijdend 4. E tabata un momento ameno unda empleadonan di Niet Snijdend 4 y famia a yega hunto pa asina sorprende Francisca Bernabela. Su coleganan a nomina Francisca como empleado di luna pa motibo cu e ta un bon empleado y nan por conta cu su persona semper pa tur cos. E ta un colega sumamente servicial y hopi stima pa tur hende.

Pa Francisca esaki tabata un sorpresa grandi y el’a gradici full su team di Niet Snijdend 4 pa e honor aki. E aña aki e ta bay cumpli 40 aña trahando na Hospital, di cual semper e tabata tin un bon cooperacion cu su coleganan. Nan tin un bon comunicacion, di cual Francisca ta purba haci lo mas posibel pa yuda su coleganan pa asina e trabao por cana bon.

Francisca a cuminsa den e parti di administracion di Hospital 39 aña pasa, unda el’a haci esaki pa 15 aña. Na momento cu Hospital a bay over na digitalizacion, Francisca a solicita pa un otro funcion na un otro departamento. Durante e periodo ey tabata tin un vacatura habri riba Niet Snijdend 4 y el’a solicita pa esaki y desde e tempo ey e ta trahando riba e mesun piso.

Zorgmanager di Niet Snijdend 4, Jo-Anne Fingal-Caster ta conta cu Francisca ta yega trabao cu animo, cu un sonrisa y semper e ta servicial unda e ta yuda tur paciente y e famia cu cualkier pregunta. E ta un persona cu semper ta cla pa yuda tur hende y su coleganan sa cu semper nan por acerca Francisca pa cualkier pregunta of cualkier cos. E ta un persona cu semper ta cla pa haci e trabao un mas facil p’e nursenan, asina Jo-Anne Fingal-Caster a duna di conoce. Semper Fransje ta coopera y no ta haci distincion; e ta yuda tur hende. Ademas, Fransje ta un secretaria integro y hopi social y por mira cu e tin un pasion pa su trabao y ta haci esaki na un manera profesional. E ta sigur di su mes y ta trece ideanan nobo pa dilanti, mustrando iniciativa pa mehora trabao y e cuido den HOH.

“Fransje semper ta on top of everything”. E ta un bon empleado y nos ta contento cu e ta traha aki cu nos”.

Sr. Theo de Kool, director financiero di Hospital a felicita Francisca Bernabela y a otorga e certificado den un ambiente festivo. El’a gradici Fransje pa su empuhe y amor pa trabao.

Masha pabien Fransje cu e reconocimento bunita aki!





Solange Tjong di AZV:

Investigacion ta wordo haci pa mira ki cambio por bin of solucionnan cu por tin pa SEH



SEH ta kere lo por posiblemente organiza su mes di un otro forma y dentro di esaki loke AZV a haci, tabata cu a dicidi pa tuma pasonan. Segun vocero di AZV, Solange Tjong, un di e pasonan tabata, cu a introduci e poster “Kico bo por spera di bo dokter di cas”, pa asina educa e pacientenan kico realmente bo mester haci ora bo ta yama pa un afspraak cerca bo dokter di cas of ora cu bo a aduci personalmente na e dokter di cas. Esaki a haci hunto cu HAVA, E asociacion di dokternan di cas di Aruba. Banda di esey tambe, tin e parti hunto cu minister di salud publico. AZV a duna e tarea na un compania Hulandes, un compania obhetivo, pa bin haci un investigacion pa nan, un estudio dentro di SEH, na unda cu lo bay mira kico realmente ta pasando.

Kico ta e puntonan importante cu a pidi e compania aki pa haci e estudio, ta wak di un banda kico ta loke ta wordo yama e instroom, e cantidad di pacientnan cu ta drenta SEH y cu ki tipo di maleza of kehonan nan ta drenta SEH y di un otro banda a pidi nan pa bay wak tambe den SEH ki forma of unda mester mehora procesonan of cambia procesonan pa asina haci e SEH mas eficiente. Esaki ta significa e ora cu tin cu warda pa e investigacion aki keda cla y pa asina e investigacion duna tanto AZV como minister di salud publico y tambe Hospital, un recomendacion kico tur por haci pa bay resolve esaki.

AZV no tin un bista full fiho ainda, pero ta kere cu den transcurso di algun luna, esaki mester por keda cla. Sra. Tjong a agrega cu otro paso cu AZV a tuma pa yuda e problematica of loke ta bisa e tempo di espera cu algun pacient ta experencia como largo na SEH ta, cu a duna aprobacion caba pa hospital por busca dokternan special y cu ta entrena specificamente den specializacion di traha riba un SEH. Esta traha den un sala di emergencia, ya cu awendia, si wak den mundo rond, tin hopi mas specialismo riba e area aki y eigenlijk, un sala di emergencia ya a cuminsa bira un specialismo riba su mes.

AZV a tuma tambe e iniciativa pa duna hospital aprobacion pa busca dokternan extra specializa pa sala di emergencia, pa asina yuda tambe ey.

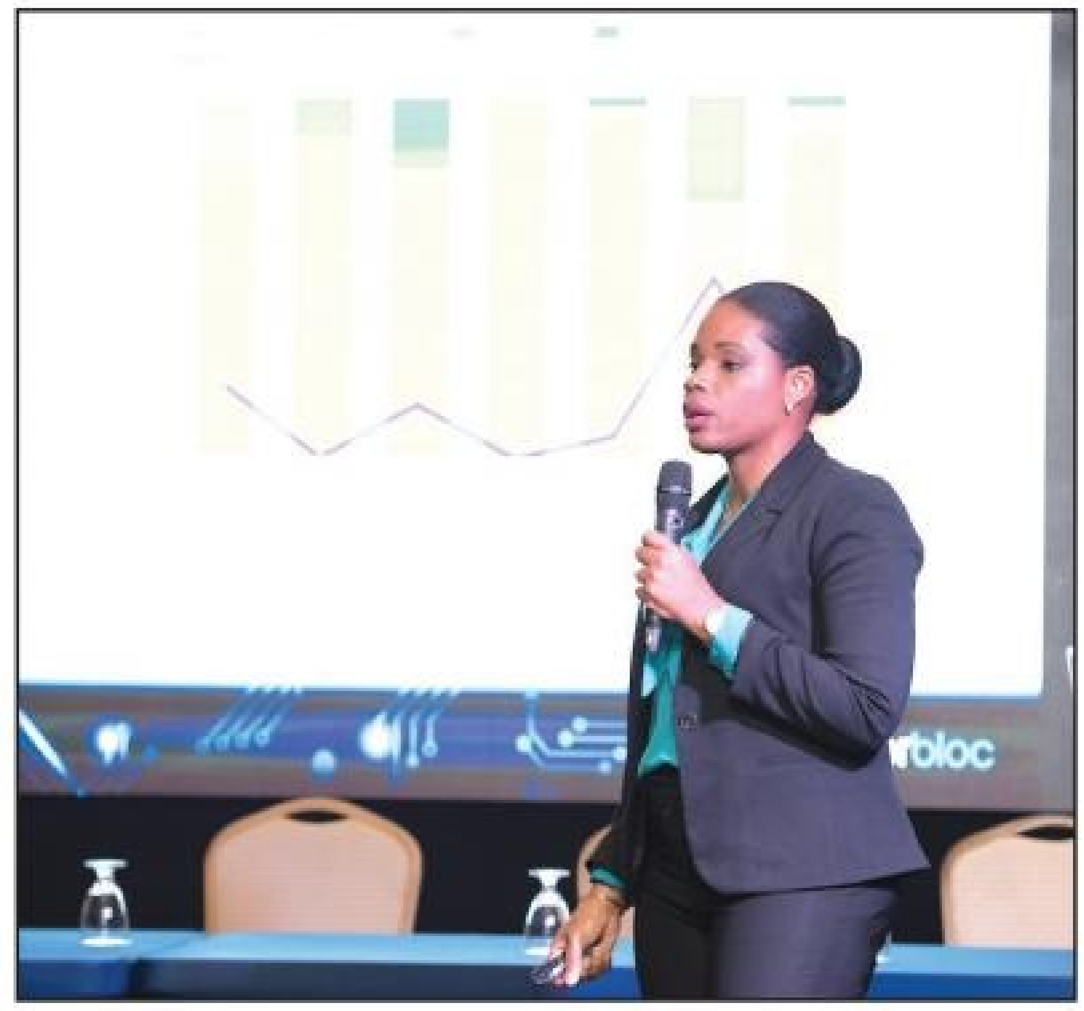
Tambe tin cu menciona cu ta keda e factor di e pacientnan cu tin cu keda educa, cu den oranan di mainta, of merdia, bo mester por acudi cerca bo dokter di cas. Mas cu claro, esaki ta encamina hunto cu tur e dokternan di cas, pasobra esey ta significa cu mester bin un cambio pa mas mihor servicio, cerca e dokternan di cas tambe, pa asina tin mas accesibilidad ey, di modo cu casonan cu no ta eigenlijk pa SEH, no termina tampoco na SEH, segun sra. Solange Tjong di AZV.

Leynan den exterior cu repercucion pa comunidad local

Companianan insuficientemente consciente, laga para proteha contra riesgonan di cyber







Como actor den e ramo digital global, Aruba ya pa basta tempo no por pretende mas di ta riba un isla. Dia 25 di Mei awor na Europa, nan ta cuminsa cu mantencion di e ley GDPR (General Data Protection Regulation) cu tin dos aña na vigor caba. Sector comercial y gobierno local lo no scapa di esaki. Ora empresanan local realiza cuanto riesgonan ta core si nan no arma y prepara debidamente pa esaki, e por tin consecuencia drastico pa nan mes, pa economia local y pa imagen di nos isla. Recientemente, durante un seminario den Alhambra Ballroom, pa prome biaha Cyberbloc a sali pafor pa concientiza esnan envolvi di e riesgonan di cyber cu nan mester por resisti y con mihor nan por preparap'e.

Na Merca, particularmente na New York, ya a decreta regla severo cu por tin repercucion cu por alcanza otro partinan di mundo, incluso na Aruba. Meta di e ley GDPR di Union Europeo ta pa proteha e datonan priva di consumidornan mas tanto posibel, pa localiza y persigui e malhechornan den e mundo di cyber aki, y pa duna esnan cu nan a perhudica satisfaccion. Pa esey ta rekeri pa companianan haci tur loke nan por pa proteha e datonan priva di nan clientenan conforme e instruccionnan legal di GDPR y pa proteha nan mes contra hacker y otro formanan di atake di cyber. Por lo tanto masha tiki empresa na Aruba ta 'GDPR compliant'. Un encuesta recien di Lloyds of London aindica cu hasta na Europa apenas 33% di sector comercial ta cla pa e ley cu nan ta bay ehecuta aki dos luna, pero cu tin su tenglanan cu por yega te nos islanan.

Riesgonaninterno

Pa evita riesgo, prevencion ta e palabra clave. Expertonan por haci un analisis (risk assessment) di vulnerabilidad di empresanan pa despues sigui cu accion dirigi. Contra esnan aya 'fór por tuma tur sorto di medida di proteccion y pone walls, pero e riesgo mas grandi den mayoria caso ta dentro di e empresanan mes, e asina yama human factor. Pa esey mester bin cu procedimentonan interno pa wanta e potencial figuranan zwak afor.

Un riesgo real ta cu esnan no competente ta pone man riba datonan priva di empresa, y asina tambe di individuonan, manera nomber, fecha di nacimento, direccion, prijs, personal, cliente y relacionnan, cu cual nan por chantahia empresanan. Importante ta cu empresarionan, manera nan haya indicacion di un atake of cu a expone datonan priva (incidental of deliberadamente), reporta esaki mas liher posibel (incident response strategy), di moda cu expertonan por bula aden pa limita e daño mas tantoposibel, pa remedia e situacion y tambe pa percura pa e empresarionan tuma e pasonan huridico corecto pa cumpli cu e rekisitonan legal internacional.

E consecuencia di un incidente por ta cu tin menaza di extorcion, cu ta bin reclamo di partidonan cu a keda perhudica, cu mester contrata asistencia specialista (experto di ICT, abogado, etc.), cu tin di adapta e infrastructura di ICT y cu e empresa ta fuera di operacion tanten cu e investigacion ta andando (perdida di entrada), etc. Turesey ta bay costa hopi placa. E ta pak empresanan cu gastonan halto cu nan no a tene cuenta cun'e y di cual awor aki ainda nan no ta ni consciente di dje.

Empresanan por protehanan pa e gastonan y pa nan responsabilidad atraves di seguronan specifico cu ta cuminsa traha asina cu e empresa ta sospecha y ta reporta cu posiblemente un data security incident a tuma lugar. Pero e ora ey mester a tuma e medidanan corecto di precaucion di antemano, incluso data security plans, etc.

Mito

Cyberbloc ta un sociedad di empresanan conoci, local y internacional, cu ta identifica riesgo pa empresanan y gobierno y cu por bin cu soluciona propia pa nan. Cyberbloc ta consisti di KMPG, Dykema (cu Van Eps Cunneman como partner local), Liberty Mutual Insurance y Atlas Risk Solutions. Cyberbloc ta den contacto estrecho cu banconan central di Aruba y St. Maarten y Corsou y gruponan specifico di interes, perotambe cu gobierno relaciona cu e leynan local di privacidad y e circunstancianan cu ta cambiando na mundo. Loke durante e seminario a bin dilanti cada vez di nobo tabata cu ta un mito pa empresarionan kere: "Esaki no ta pasa cu mi". E por sosode na cualkier momento y Panama Papers ta un ehempel palpabel di e hecho cu e por tin consecuencia catastrofal, tanto pa companianan, como pa e imagen di un pais.

DE 50 GEBODEN VAN GOED BESTUUR (deel 16)

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van Stichting Nos Ta Aruba elke week een interessant artikel over goed bestuur. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter

40. KLOKKENLUIDERS

Een klokkenluider is iemand die symbolisch de klok luidt om een misstand aan de kaak te stellen. Het kan een werknemer zijn die misstanden in zijn bedrijf of organisatie (dat kan ook de overheid zijn) al dan niet anoniem naar buiten brengt (lekt) ofwel iemand die van binnen of buiten een organisatie, illegaal handelen, misstanden of onrecht binnen de organisatie openlijk aan de kaak stelt; ofwel iemand die door zijn werk kennis heeft van een redelijk vermoeden van een misstand die het algemeen maatschappelijk belang schaadt. Vaak gebeurt dat nadat pogingen om intern voldoende gehoor te vinden niet tot het gewenste resultaat hebben geleid.



De klokkenluider geeft daarbij zijn directe eigenbelang op en schaadt dat zelfs door zijn openbaarmaking ten dienste van het algemeen belang.
Een klokkenluider is vaak een enorm integer persoon die het algemeen belang laat prevaleren. Doorgaans wordt het de klokkenluider niet in dank afgenomen informatie naar buiten te hebben gebracht. Dikwijls verliest hij zijn baan bij de betreffende organisatie en vaak kunnen zij daarna geen baan meer vinden of worden als paria of schizofreen beschouwd. Uit een onderzoek in Nederland rond het jaar 2000 bleek dat van de 119 klokkenluiders bij de overheid en het bedrijfsleven die werden ondervraagd, 37% zich bedreigd en onder druk gezet voelde, 35% in de ziektewet belandde, 8% geschorst werd en 40% uiteindelijk ontslag kreeg.

Veel organisaties hanteren regels en interne procedures om te voorkomen dat klokkenluiders 'de vuile was buiten hangen' door gevoelige informatie publiek te maken. Vooral de overheid doet dat! Een ambtseed, wetten en allerhande geheimhoudingsverklaringen zijn er doorgaans op gericht om het lekken c.q. openbaar maken van gevoelige informatie zoals misstanden te voorkomen. Pas na 2000 zien we in Nederland initiatieven tot betere bescherming voor klokkenluiders in het ambtenarenapparaat en de private sector. Het gaat om het melden van een vermoeden van misstanden en schendingen van integriteit in de regering aan een onafhankelijk klokkenluidersmeldpunt voor zowel de publieke als de private sector, die klokkenluiders gratis adviseert en ondersteunt. Het Huis voor Klokkenluiders werd opgericht mede voor mensen op de werkvloer die vermoedens hebben van misstanden op het werk waarbij het maatschappelijk belang in het geding is met de bedoeling om deze klokkenluiders
daadwerkelijke bescherming te bieden zodat dat zij niet de dupe worden van hun meldingen. Misstanden moeten snel aan het licht komen door klokkenluiders te beschermen en onderzoek naar maatschappelijke misstanden mogelijk te maken.

Transparency International Nederland(TI-NL), een internationale niet-gouvernementele organisatie (NGO) die zich inzet om alle vormen van corruptie te bestrijden, heeft gelobbyd voor betere bescherming van klokkenluiders. De wet in Nederland verplicht werkgevers met meer dan vijftig werknemers een interne meldprocedure in te voeren.

Ook voor Aruba is bescherming van klokkenluiders een prioriteit. Overheidsfraude en corruptie is de orde van de dag en was er voldoende bescherming geweest voor integere ambtenaren, dan was het Mike Eman, Benny Sevinger, Mike de Meza, Paul Croes, Michelle Hooyboer, Arthur Dowers, Richard Visser en Alex Schwengle NOOIT gelukt om zo te frauderen met gronduitgiftes, de gunning van het hospitaal, de oliehedging, verzekeringspremies, werkvergunningen, de Green Corridor en beveiligingsinstallaties. Niet voor niets wordt op Aruba gezegd: "verleen alle ambtenaren ontheffing van hun zwijgplicht....en alle ex-ministers van de AVP gaan de bak in"!
De enige echte vorm van democratie is de participatieve democratie waarin de bevolking, de burgers, mede de toekomst van hun land bepalen en directe invloed hebben op de deugdelijkheid van bestuur en op de integriteit en transparantie van hun bestuurders; een sluitende regeling voor klokkenluiders is daarbij onontbeerlijk!

41. HET PETITIERECHT

Het petitierecht is het recht van een burger of een groep burgers om bij officiële instanties zoals de regering en het parlement een verzoek in te dienen. De petitie is een instrument voor burgers om volksvertegenwoordigers een signaal te geven dat hun handelen noodzakelijk is. Populair is de e-petitie, een petitie die online steunbetuigingen krijgt. In Nederland is het petitierecht grondwettelijk vastgelegd in artikel 5 van de Grondwet: "Ieder heeft het recht verzoeken schriftelijk bij het bevoegd gezag in te dienen". Een vergelijkbaar recht is het burgerinitiatief, maar een burgerinitiatief vereist 40.000 handtekeningen.

Wordt vervolgd.

EXITOSO TORNEO DI GOLF ORGANIZA PA KIWANIS CLUB OF ARUBA

DONACIONNAN HACI NA FUNDACION PA NOS COMUNIDAD Y FUNDACION RESPETA MI







Kiwanis Club of Aruba a organiza dia 18 Maart 2018 su di 9 torneo anual di golf riba e cancha di golf di The Links na Divi. E torneo di golf aki tabata di 18 “holes” den team di 4 persona cu e formato scramble.

E interes p’e torneo e aña aki tambe tabata grandi cu tabata tin 2 “flight”; e prome “flight” cu a cuminsa pa 8’or di mainta y e di 2 “flight” 12’or y mey di merdia. Como atraccion special pa e ‘hole-in-on’ tabata un Ford Edge SEL 2018 patrocina pa Yrausquin. Lamentablemente e aña aki ningun hungador a logra di bay cu e premio special aki. Prome cu a pasa pa entregamento di premio na e ganadornan patrosina pa TEC, Playa Liquor y La Cava tabata tin un subasta cu Ron Diplomatico Ambassador di La Cava, un cadena di oro blanco y diamante di Little Europe y un cuadra di golf pinta exclusivamente pa Kiwanis Club of Aruba su torneo di golf pa e talentoso pintor Arubano Yahaira Maduro. Tambe a wordo teni un rifa cu diferente premio interesante.

Na final di dia, e resultadonan a bira conoci:

Best Gross:
Gerrie Hoevenaars, Allen Leverock, Vicent Dirksz y Roberto Gonzales.
Best Net:
Nigel Nedd, Rene Zaandam, Pedro Teixeira y Indira Ras.
Longest drive male:
Kowan de Palm.
Longest drive female:
Libby ter Weema.
Closest to the pin:
Adrie van der Linde

Presidente di Kiwanis Club of Aruba, señora Norma Brinkenberg - Spellen, a haci entrega di dos check na balor di AWG 5.000,- cada un na Fundacion Pa Nos Comunidad y Fundacion Respeta Mi. E donacion aki ta bin directamente for di e fondonan recauda di e torneo di golf y lo wordo usa p’e fundacionnan eherce nan tremendo trabao na bienestar di nos mucha- y hobennan. Kiwanis Club of Aruba kier a gradici tur e golfistanan cu a participa y tambe tur e sponsornan di e exitoso torneo di golf aki cu ta inclui: AIB Bank, Aruba Airport Authority, Aruba Bank, Arugas, Banco di Caribe, Cajojo Services, CMB, Compra, Compliance Services Caribbean, Deloitte, Elmar, Ennia, FMSA/RDA, Guardian Group, ISS, La Cava, Little Europe, Manrique Capriles, Medwork, Nagico, New India, Playa Liquor, PWC, RBC Ritz-Carlton, Royal Bank, Tec, Web, Yahaira Maduro y Yrausquin.

E gran maestro artista di e famoso grupo di teatro di caya yama Dog Troep, Yuval Rimon ta bin Aruba pa duna un workshop Esaki lo ta na Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba!

No perde e oportunidad aki di traha Yuval Rimon y inscribi bo mes!



Yuval Rimon, procedente di Jerusalem, pa añanan largo tabata forma parti di Dogtroep na Hulanda. Dogtroep a haci entre 1975 pa 2008 mas cu 250 diferente presentacionan di teatro y proyectonan y a crea nan propio estilo y manera di traha cu a cosecha hopi éxito inconparabel y siguidornan di full rond di mundo.

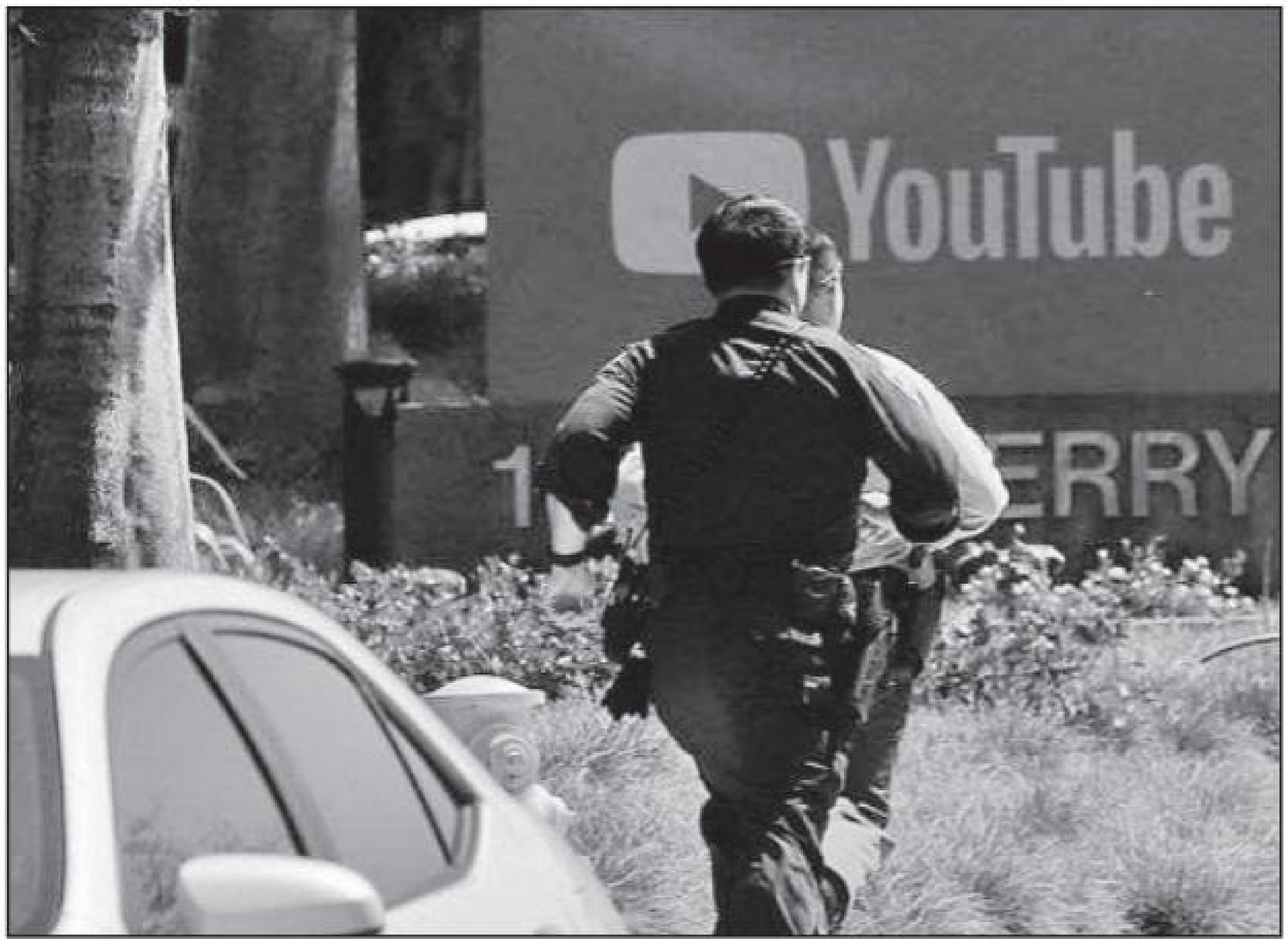
Dogtroep a wordo lanta a base di protesta encontra di e maneho inacesibel di e diferente movimientonan artisco di arte. E trabao di Dogtroep tabata inter-disciplinario, na unda no tabata existi herarkia entre scultura, accion- y artistanan. E grupo tabata un colectivo y e compañero di trabao den alto estima tabata hopi bes autonomo y aki e lider tabata duna su puntonan di salida. Peculiar tabata nan decor di materialnan rustico, construccionnan inovativo, figuranan colorido y grotesco, uso di awa, candela y hopi percucion. Tambe e ubicacion di nan presentacionnan tabata hopi importante den e formacion di e imagen total. E trabao di Dogtroep tabata hopi inovativo na Europa, pero tambe internacionalmente. Den comienzo di añanan '80 ta cuminsa exiti un fenomeno nobo esta "zomerfestival" y ta parse cu un festival asina no por ta completo sin e participacion di Dogtroep. Nan tabata presenta den ciudadnan grandi na Alemania, Viena, Belgrado, Barcelona, Kopenhagen, Jerusalem y Totonto y hopi ciudadnan y lugarnan mas. Bao di influencia di esakinan, nan persentacionnan y montahe di decor ta bira mas grandi y impresionante. Na ciere di e temporada aki e espectaculo cu e grupo a organiza como apertura di "Uitmarkt" na Amsterdam, Hulanda na 1990 kizas tabata esun di mas grandi y exitoso mira pa mas di 5000 expectadornan. For di 1990 un caminda nobo a wordo tuma y e producionnan a bira mas grandi ainda. E peresentacionannan aki cada bes a bira pa un publico mas grandi y tambe nan tabata cosecha mas atencion de e medianan local y internacional. Asina Dogtroep a wordo invita pa haci e apertura di e Olympiadanan di invierno na Albertsville, pa e World expo na Sevilla, e Buchmesse di Frankfurt y e Festival di Teatro Internacional di Chicago na 1994. E compania a bira mas reconoci internacionalmente y a sigui presentacionnan na Johannesburg Sur Afrika, cu pa añanan largo a surgi na un colaboracion di trabao entre ambos nacion. Na mes un momento a surgi un otro colaboracion entre e diferente companianan multicultural na Belgrado, den e tempo ey ainda Jugoslavia y artistanan di Praga Republica Tjeco. Dogtroep a bira mas y mas grandi y como ilustracion, e presentacion yama Dinamo Mundi na 1996 a wordo mira pa mas cu 45.000 hende. Den e siglo 21 Dogtroep ta sigui activo pero ta wordo stroba door di problemanan di financiamento y cambionan di e staff artistico y e presentacionan ta bira cada bez menos. Ta wordo traha atrobe cu artistanan "freelance" alrededor di un base cu mas forza. Si, e uso di media nobo ta bira mas importante y ta bin mas antencion pa projectonan multi cultural. Dogtroep ta sigui ta inovativo y "trendsetter". Ta sigui un paar di añanan mas di exito pero 2008 ta dicidi di stop cu presentacion. Den transcurso di e añanan Dogtroep a keda haña mas siguidornan di full rond di mundo, unda cu Yuval Rimon tambe a sa di lanta su mesun grupo na Jersulam esta ZIK group.

Por sigui Dogtroep na www.dogtroep.com.

E proyecto aki ta subsidia cu un masha danki grandi na Mondriaan Fonds, Unoca y tur esnan cu ta sponsor nos projectonan anualmente.

Pa inscribi por manda un e-mail na su director di Ateliers '89 esta Elvis López na elvis@ateliers89.com o yama simplemente na 5885776 o 5654613. E workshop aki di traha animalnan higantesco ta pa un luna. Di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta di 12 aña pariba. Ateliers '89 ta situa na man drechi riba e crusada di Maria College na O'stad. Inscribi awor ya cu cuponan ta limita.

Tiroteo na sede di YouTube na San Bruno, California
E sospechoso ta morto



Por lo menos tres persona a resulta herida y un persona a muri den un tiroteo na e sede central di YouTube na San Bruno, California, segun e hefe di polis di San Bruno, Ed Barberini.

E fayecido, un muher, por a muri debi na causa di un herida di bala cu e mes a causa, pero esey ainda ta bao di investigacion.

Un hende muher, di 32 aña, ta den condicion grave. Otro muher, di 27 aña, ta stabil. Y un homber di 36 aña, ta den estado critico.

E pacientenan a wordo hiba pa e Hospital General Zuckerberg di San Francisco. Ademas, ta pensa cu e causante tabata conoce por lo menos un di e victimanan.

Autoridadnan a responde cu "un despliege masivo di polis." Un empleado di YouTube a bisa CNN cu el'a mira un persona cu impacto di bala den e patio unda cu nan ta come.

Polis di San Bruno, atrabes di Twitter a bisa cu nan ta respondiendo na un tirador activo ey.

San Bruno ta keda p'afo di San Francisco. Un trahador di YouTube kende a logra sali cu seguridad di e edificio di e sede di YouTube na San Bruno, a bisa cu tin "un tirador activo."

"Mi a scucha tiro y mi a mira hendenan ta core mientras cu mi tabata na mi lessenaar," Vadim Lavrusik a bisa, kende a sigura cu e tabata "cera dentro di un kamber cu compañeronan di trabao" ora cu el'a scucha e disparonan. Tambe el'a agrega cu "nos tur ta conmociona." Google a tweet cu nan ta trahando cu autoridad pa por atende e incidente.

Curso "Empresario Prepara I" ta cuminsa dia 10 di april 2018

IDEA Conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo, ta ofrece un curso pa tur empresario

Riba 10 di april proximo Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) ta presenta su curso "Empresario Prepara I" cual nan organisa conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE). Meta di e curso ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y e strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso.

Pa logra esaki nos a parti e curso den 2 fase:

A. Prome fase ta ciencia empresarial; Marketing, Business Plan, Business Law, Purchasing Logistics, Tourism Marketing, Labour Law, Leadership & Management y Quickbooks. Na final di cada module lo mester haci un examen chikito di e teoria;

B. Segundo fase cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un business plan y lo duna diferente relaciona cu maneho di un negoshi.

Empresario Prepara lo cuminsa dia 10 di april 2018 y ta consisti di 37 lesnan (19 siman largo, dos biaha pa siman, cu un vakantie cortico di 3 siman den juli/augustus). E curso lo termina fin di augustus 2018. Horario ta 7.00 pm pa 9.15 pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cune. Localidad di curso ta 'Enseñansa Pa Empleo' situa na Engelandstraat 33, Eagle.

Curso Empresario Prepara ta costa Afl. 550,-. Mester completa tur e fasenan pa por logra un diploma na final.

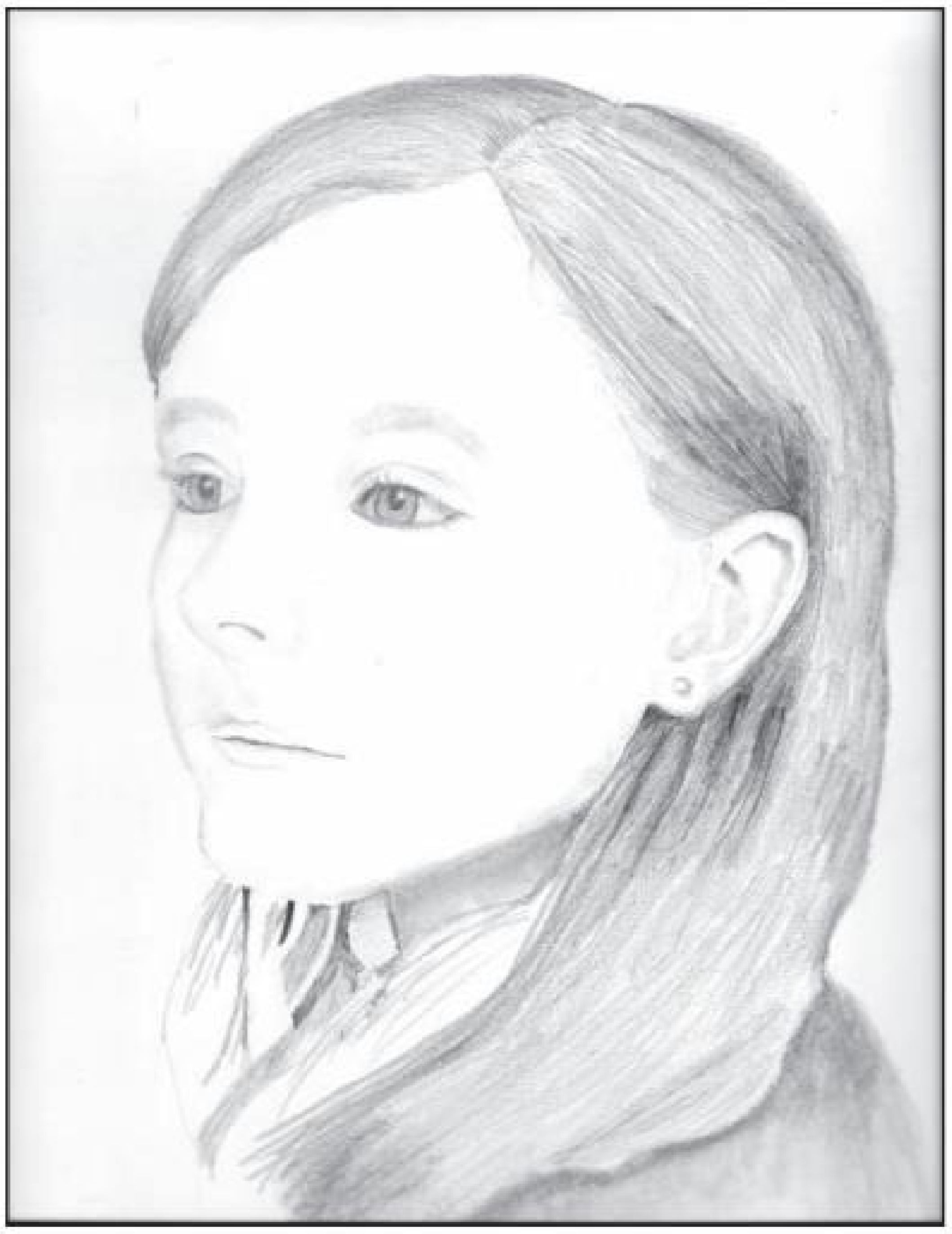
Criteria pa atende curso Empresario Prepara:

- Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of equivalente. Diploma no ta necesario.
- Mester tin conocemento di computer
- Conocemento basico di Papiamento, Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscripcion por yama oficina di Idea na 521-2439/ 521-2440 of pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso.

Tambe por like Idea su Facebook pagina: Idea-Aruba of via email: info@idea-aruba.com pa mas informacion.

Les di pinta potret ta cuminsa dia 6 di April na Cosecha



Cosecha ta ofrece les di pinta potret cu potlood. Semper bo tabata tin un potret di bo mes of di un ser keri cu bo kier a pinta riba papel? Esaki ta e oportunidad pa sinja e techniek y crea un bunita pintura.

Diabierna dia 06 di April ta cuminsa e les Pinta potret cu potlood di e artista Lorraine Evans. Sinja midi y sinja mas techniek pa por pinta un potret. E workshop aki ta consisti di tres les y e fechanan di e lesnan ta 06, 13 y 20 di April. E lesnan ta di 05.00 pm – 07.00 pm.

E edad pa participa ta di 14 anja bai ariba. E prijs ta 125,00 florin inclujendo material y refreshment.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad. Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefoon 5878708 of Cosecha Oranjestad na telefoon 5878709. Tambe por manda un email na arubacosechasn@gmail.com.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.

Paseo Herencia celebrando nan Pasco Grandi.

Paseo Herencia un biaha mas a celebra Pasco Grandi Diadomingo pasa.
E anja aki a organisa un actividad unicamente pa e muchanan.
A invita e coneu di Pasco Grandi pa bin entretene nos muchanan y baila cu nan.
Tawata tin un tremendo show anima pa grupo Mini NTG (New Timbirinchi Generation) y hopi premionan a wordo reparti.
Muchanan a hunga den Dino Jump y keiro den Paseo su trein y carusel.
Restaurantnan y Tiendanan tawata tin hopi promocion pa celebra e dia aki.
Paseo Herencia kier a gradici nos dushi pueblo di Aruba un biaha mas pa asisti y celebra hunto cu nos.

Cuerpo Policial ta completa curso di 'Aruba Certified'



Recientemente Aruba Certification Program (ACP) den colaboracion cu Aruba Hospitality & Security Foundation a certifica e prome grupo di Cuerpo Policial di Aruba.

Den e curso a participa entre otro diferente departamento/rango di cuerpo policial. Segun Directora di 'Academy for Justice and Security Aruba', Sra Jeannette Richardson - Baars, e meta ta pa henter cuerpo asisti e curso di Mi Compromiso cu Aruba, pa asina tin mas conocemento di caracteristca di Aruba, pero tambe con pa mantene un actitud profecional y a introduci e concepto di 'vriendelijke strengheid'.

E introduccion di e modulo di servicio nobo cual ta parti di e curiculo di ACP a wordo amplifica conhuntamente cu Hotel Management School Maastricht pa asina por brinda un modulo mas completo y actualisa. E concepto aki ta pa concientisa cada participante di cuerpo cu emberdad cu asina cu nan ta na pia di trabou nan ta den e puesto di autoridad, pero tambe mester tene na mente cu tin ocasion cu nan lo mester brinda servicio cu ta refleha e carisma 'Rubiano. E concepto di 'vriendelijke strengheid' no ta solamente aplicabel pa Cuerpo Policial, pero tambe pa personalnan di seguridad caminda mester mantene un posicion firme pero tambe brindando un servicio excelente.

E team di ACP ta yama danki na tanto Sra Jeannette Richardson – Baars y Suzy Nadal cu a haci tur preparacion necesario pa KPA participa. Den transcurso di aña mas grupo di Cuerpo Policial lo ricibi nan certificacion. Pa mas informacion di Aruba Certification Program por manda un email na

Aruba Bank contento di por sostene Zeninah Kock



Aruba Bank ta e banco cu ta sigui sostene pa engrandece deporte y e biaha aki a patrocina Zeninah Kock, kende ta haci e deporte extremo di drag racing cu su brommer Tierra Mala. Zeninah Kock ta un dama hoben di 22 aña y e ta core pa Tommy Kock Speed Team Aruba.

Pa Aruba Bank tabata un honor di un biaha mas yuda den deporte, di cual e biaha aki a percura pa Zeninah Kock ricibi su T-shirts pa e por representa su team ora di careda sea aki na Aruba of hermana isla Corsou.

Tommy Kock Speed Team ta un team di auto y brommer di careda, di cual na 2012 Zeninah Kock a cuminsa core brommer. Zeninah Kock su miho tempo ta 8.65 seconde na 154 mph.

Zeninah Kock lo ta e unico hende muhe cu lo representa Aruba na nos hermana isla Corsou den categoria di brommer y e lo busca pa kibra su record personal e aña aki.

Por ultimo Zeninah Kock a gradici Aruba Bank p'e sosten cu el a ricibi pa su T-shirtnan pa e representa Aruba na Corsou. Aruba Bank ta sigui sostene deporte di Aruba, pasobra ta kere den deportistanan di Aruba.

Resultado:

E anochi di boxeo na Centro Bario Brazil a cuminsa cu 2 exhibition bouts y despues 4 bouts oficial.

Exhibition 1 tawata entre Richie Genao di Jefferson Boxing Gym y Aaron Martijn di Leo's Boxing Gym, youth boxers cual nan a move 3 rnd mustrando publico presente nan skills di boxeo. Aaron mas young pero mas pisa y halto a usa e ventaja di su reach pero Richie a move bon y a mantene su defensa ariba y counter ora e a haya e oportunidad.

Exhibition 2 tawata entre dos mucha 12 y 14 aña ambos di Leo's Boxing Gym. Menneer Andino John Swandapualy y Juffrouw Adelinda Maxima Adriana Martijn. Correcto mucha muher v mucha homber. Juffrouw a move bon y a mustra cu hende muhe tambe por drenta ring di boxeo. E pugilnan a move 3 rond di 2 minute.

Bout 1 di e anochi: Joandrik Maduro di Dojo Illidge vs Jayron Trimon di Stay Thai Fit den categoria di 75kg. Prome rond a wak Joandrik sali duro y activo atacando fuerte. Cuminsando den rond 2 y cabando den rond 3 Jayron Trimon a cuminsa counter y ataka mas fuerte. Jayron Trimon a saca e victoria unanime riba den wowo di e jueznan di skina blauw.

Bout 2 di e anochi: Kiwar Nedd di Jefferson Boxing Gym vs Adrian Flores Stay Thai Fit den categoria di 75kg. Kiwar a sali cu bon movecion y confianza y a domina prome parti di e prome rond. Cuminsando den e di dos parti di rond 1 Adrian Flores a cuminsa reactiona miho y a custumbra cu e tempo di e pelea y a cuminsa ataka fuerte. E pelea a caba den un stoppage ora referee John Buddy a sinti cu Adrian Flores a haci suficiente pa justifica para pelea pa e safety di e boxdo. Adrian Flores a gana bout #2 di skina blauw.

Bout 3 di e anochi: Sean Vlaun di Jefferson Boxing Gym vs Joel Kelly di Stay Thai Fit den categoria di 75kg. Ambos boxdo a cuminsa prome rond un tiki slow, atake nan tawata sporadico. Den e di dos rnd sei a combia ora Sean a riba un counter right a knock down Kelly. Kelly a lanta bek y e musta hopi curason y a sigi duro den e bout. Den e di tres rond Kelly a bin bek duro y mas activo. Pa split decision e ganado a ta Sean Vlaun di skina cora.

Bout 4 y ultimo di anochi: Jadeon Lewis di Leo's Boxing vs Victor Layos di Jefferson Boxing Gym di categoria 91kg. Ambos boxdo a cuminsa hopi fuerte y respect pa otro tawata obvio. Victor su movecion den ring tawata bon pa logra un par di atake di diferente angulo. Jadeon a mantene su defensa fuerte y a counter cada oportunidad cu e la haya. Despues di dos rond Jadeon a ritira y e ganado di e final bout di e anochi a bira Victor Layos di skina blauw.

MIAMI CANCER INSTITUTE WELCOMES ORTHOPEDIC ONCOLOGIST AND SPINE SURGEON, THERESA J.C. PAZIONIS, M.D., M.A., FRCSC

MIAMI, FLA. (April 3, 2018) — Theresa J.C. Pazionis, M.D., M.A., FRCSC, a double fellowship-trained oncologic orthopedist and spine surgeon, has joined Miami Cancer Institute at Baptist Health South Florida, the state's only member of the Memorial Sloan Kettering Cancer Alliance. Dr. Pazionis specializes in the assessment and treatment of benign and malignant tumors of bone and soft tissue, spinal metastases and spinal deformities. She will continue the collaborative research work that she began during her two-year orthopedic oncology fellowship at Memorial Sloan Kettering Cancer Center, focusing on advancing the current understanding of cancer biology and exploring new ways to cure, control and prevent disease.

Dr. Pazionis received her medical degree as well as a master's degree in economics from the University of Toronto in Ontario, Canada. She completed a residency in orthopedic surgery at McMaster University, Hamilton Health Services in Ontario. In addition to her orthopedic oncology fellowship at Memorial Sloan Kettering Cancer Center, she completed a spine surgery fellowship at the Hospital for Special Surgery in New York City.

"Orthopedic oncology is a highly specialized area of medicine, and Dr. Pazionis brings exceptional training and expertise in this field," said Michael J. Zinner, M.D., founding CEO and executive medical director at Miami Cancer Institute. "We are pleased to welcome her to Miami Cancer Institute's world-class team of specialists and proud to offer our patients cutting-edge orthopedic oncology treatments and sophisticated cancer-fighting technologies."

Prior to joining Miami Cancer Institute, Dr. Pazionis was a spine surgeon and orthopedic oncologist at New York Spine Institute, NYU Langone Medical Center and the Hospital for Joint Diseases in New York, N.Y. Dr. Pazionis has extensive teaching experience and currently serves as assistant clinical professor in the Department of Orthopedic Surgery at New York University Langone Medical Center. She has authored book chapters and articles for numerous medical journals and presented her clinical findings at scientific conferences. She is also a Fellow of the Royal College of Surgeons of Canada.

Crisis di Venezuela halto riba agenda di Minister Blok



Minister Stef Blok, di Asuntonan Exterior, a sali dialuna for di Hulanda pa un bishita na Sint Maarten, Aruba, Corsou y Colombia, unda cu primordialmente e lo papia riba e situacion preocupante na Venezuela, segun de Telegraaf.
Venezuela ta pasando den un crisis profundo. Debi na e problemanan ey, hopi hende ta huy na e paisnan bisiña, manera e parti Caribense di Reino y Colombia. Tambe lo wordo papia riba e consecuencianan di horcan Irma riba Sint Maarten y e reconstruccion.
Despues di su bishita na Sint Maarten, Aruba y Corsou, e mandatario lo caba cu su viahe diahuebs na Colombia. Tambe ey tin un fluho di refugiado for di Venezuela halto riba e agenda. Tambe e proceso di paz na Colombia y e contribucion Hulandes riba esaki ta wordo discuti.
Ta trata aki di e prome bishita di Blok na e parti Caribense di Reino. E ta, como minister di Reino, responsabel pa asuntonan exterior di tur cuater pais den Reino Hulandes. Durante conferencia di Reino Real di Asuntonan Exterior, Blok lo papia cu e prome ministernan di St. Maarten, Aruba y Corsou riba e necesidadnan exterior y prioridadnan di e parti Caribense di Reino.

Dilanti di Convenience Store:

Basta daño material despues di boksmento entre tres auto





Diadomingo anochi pa mas o menos 11:45 un boksmento a sosode dilanti Eagle Convenience Store, entre tres auto. Despues di basta rato cu polis a yega, el'a topa un Hyunda Getz kibra mey mey di caminda.

Pariba di caminda un Toyota Yaris, pega contra un auto blanco cu tabata staciona.
Dilanti e tienda tabata basta druk.
E chauffeur di e Hyundai Getz a caba di haci su compra y a subi su auto. El'a reverse posiblemente sin pone atencion y net na momento ey un Yaris tabata bin di pazuid.

Un impacto basta duro, mirando cu e Yaris tabata yegando cu velocidad halto.
E Yaris na su turno a kita y bay dal e auto blanco staciona pariba di caminda.

Polis a pensa cu e chauffeur di e Hyundai Getz tabata bao di influencia y laga trece e aparato pa e supla. El'a supla pero tur cos a sali bon. Polis a move y seguronan na e sitio a take over.

ATTENCION:
CAMBIO DI BOTICANA WUARDA

Botica Santa Cruz N.V. ta informa cu Botica Santa Cruz N.V. ta na warda diasabra 31 Maart 2018 for di 7:30 pm te cu diasabra 7 di April 2018 pa 7:30 p

POR FABOR TUMA BON NOTA DI E CAMBIO AKI BOTICA SANTA CRUZ

Botica Santa Cruz N.V. ta informa cu Botica Santa Cruz N.V. ta na warda diasabra 31 Maart 2018 for di 7:30 pm te cu diasabra 7 di April 2018 pa 7:30 p

POR FABOR TUMA BON NOTA DI E CAMBIO AKI BOTICA SANTA CRUZ

Fresh Market celebrando su prome aniversario cu campaña pa pueblo







Fresh Market como gradicimento pa e apoyo di pueblo ricibi durante nan prome aña di existencia, ta organiza un campaña pa su clientenan. Nos ta haci e anuncio oficial awe y ta invita pueblo di Aruba en general pa haci compras na Fresh Market, Paradera y participa den e fabuloso campaña aki.

Fresh Market, ta un di e poco supermercadonan cu ta den man di yiunan di tera, pa cual ta brinda apoyo tambe na nos hendenan local. Asina por ehempel hopi di e productonan, fruta y berdura, ta fresco ya cu nan ta wordo cumpra dor di agricultura y criadonan local. "Nos ta orguyoso di por bisa cu nos ta un compania local y brindando apoyo na nos hendenan local. Aruba tin hendenan serio dedica na cultivo di fruta y berdura, y otronan na cria. Ta productonan cu nos ta sigur ta di bon calidad pa cual nos ta cumpra nan y ofrece nan na nos clientenan," Tamara Dubero, gerente di Fresh Market a bisa.

E supermercado ta consciente di e necesidad di su clientenan pa cual semper ta trata di ofrece e productonan den demanda y naturalmente na un bon prijs. "Nos por bisa cu nos prijsnan sigur ta hopi competitivo y ta mihor cu mayoria di supermercado na Aruba. Y esaki pasobra nos ta componde cu awendia no solamente servicio y calidad ta importante, pero tambe prijsnan competitivo." Tambe nan tin nan pannan fresco, seccion di carniceria y salada. Tur dia nan tin special di dia. Y pronto nan tin nan "Pizza Corner". Fresh Market ta hopi accesibel cu nan ta habri te 8'or di anochi y riba diadomingo te 2'or di merdia.

Semper Fresh Market ta traha pa trece cada biaha productonan nobo riba reki y den cuadro di celebracion prome aña di existencia a haci algun cambio agradabel pa e consumidornan. Banda di esaki, como gradicimento, a hinca den otro un campaña di prome aniversario. Esaki ta encera cu pa cada compra di 25 florin, e cliente ta ricibi un ticket pa tira den tombola. Mas ticket bo tin, mas chens pa participa den e campaña cu tin diferente premio. E prome premio ta un Smart tv y e di dos premio ta 20.000 Fun Miles Point, cu ta partner di Fresh Market. Tambe lo bay tin diferente certificado pa haci compras na Fresh Market. E campania a cuminsa 19 di Maart y ta finaliza dia 17 di Juni, fecha cu Fresh Market ta celebra su prome aniversario.

Presente na e conferencia di prensa tabata Betina Daal, representante di Fun Miles, cu ta e compania cu por acumula y cambia punto. E unico supermarket cu ta socio di Fun Miles ta Fresh Market. "Nos ta orguyoso pasobra Fresh Market ta e unico supermercado grandi y luhoso den Paradera," Daal a bisa.

Fresh Market kier invita pueblo di Aruba pa bishita nos na Paradera y mira cu nos ta ofrece tur sorto di producto, na bon prijs y unda ta agradabel pa haci compras tambe. Danki na tur esnan cu a apoyo inversionistanan local den e prome aña di existencia.

No perde diabierna y diasabra awor:

Renaissance Aruba ta presenta Olé Spanish Pop-Up e weekend aki





Disfruta di Spanish Cuisine manera nunca antes! Renaissance Aruba Resort ta invitabo haci un biahe culinario pa ciudadnan, manera Madrid, Barcelona, Valencia y Seville cu ta pone accento den cada plato tipico di Spaña. E parentesis den Olé – Spanish Pop Up, lo ta e menu crea dor di Chef Jose Luque, cu lo ta na Aruba directamente for di Madrid y specialmente pa Olé.

Chef Jose Luque su experencia ta vasto y ta varia for di director culinario na hotelnan 5 strea, pa restaurantnan di renombre cu ta ofrece Gourmet, Mini-Cuisine, Signature Tapas, Spanish and International Haute Cuisine y mucho mas, realmente un curiculo vitae impresionante cu ta keda respalda pa mas di 25 aña di experiencia culinario.

¡Olé! Tapas & Sangria

Renaissance Aruba ta realmente crea un expectativa pa cada Pop-Up, e amante di gourmet, cuisine of tapa's ta encanta cu e concepto aki. Diabierna dia 6 di April y diasabra dia 7 di April proximo Chef Jose Luque lo ta na cabes di e team culinario di Renaissance Aruba Resort pa presenta Olé – Spanish Pop Up. Un plato Spaño no ta completo sin un dushi Sangria, ta p'esey a percura pa tur accento culinario ta presente den cada plato cu wordo sirbi riba e dianan di Olé.

Pa dianan 6 y 7 di April proximo sinta y disfruta den grupo di amigo(a) di tapas y un dushi Sangria, of scoge for di e menu-a-la-carte cu ta inclui diferente plato tipico di Spaña y naturalmente e specialidad di Chef Jose Luque, e Paella cu lo wordo sirbi di galiña of seafood! Olé – Spanish Pop Up lo ta habri for di 12'or di merdia pa 10'or di anochi-lo sirbi lunch y dinner. Pa mas informacion por yama e Renaissance Navigator na 523.6115 of bishita Facebook/RenaissanceAruba/events pa e menu di Olé – Spanish Pop Up.

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition prices start at 7800 aruban fl, financing could be posible for you

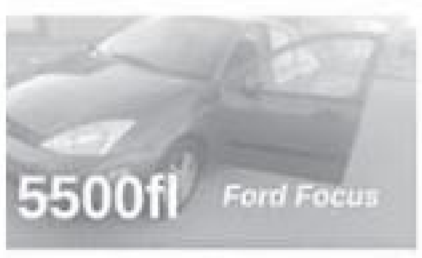
Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale **Call today for a road test. 569 4343** 4 sale



















TA BUSCA

un bon auto di mas o menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris pa cumpra 2010 of 2012 Yama na 569434

Ta busca tereno unda cu ta
pa cumpra ,Yama na 5694343



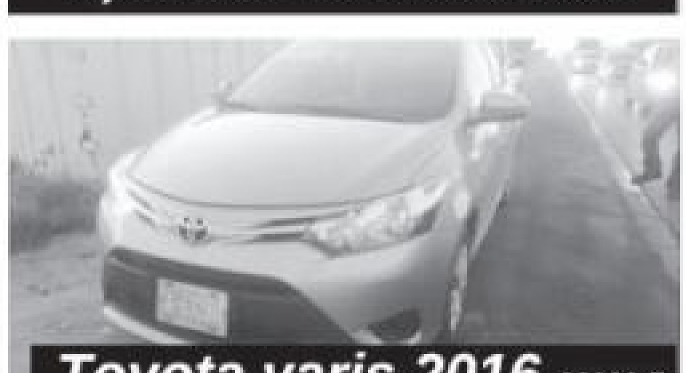






















Team di Digicel Aruba den Half Relay Marathon





Digicel Aruba tabatin un otro fin di siman activo, cu e continuidad di e evento di LTE na Digicel Store San Nicolas y e participacion den e Half Relay Marathon pa celebra "Digicel LTE fast speed". Diadomingo dia 25 di Maart, IBiSA a tene nan Half Marathon, unda Digicel Aruba a participa cu 2 grupo den e seccion di relay corporativo.

E gruponan tabata consisti di 4 participante cada uno y Digicel ta orguyoso di e compromiso di nan grupo 'Fast like Bolt', consisti di Francis Henriquez, Melisa Franken, Rowald de Mey y capitan Leo Maduro y e 'Chief Speed Officers' cu CFO Arnoud van Os, Jermain Maduro, Daniel Gonzales y capitan di grupo y CEO di Digicel Wanda Broeksema.

E empleadonan di Digicel Aruba a forma un grupo di coredo asina cu nan a tende di e marathon y desde e momento ey hunto nan tabata train 2-3 biaha pa siman preparando p'e coremento, unda cada miembro di team mester a core un distancia di aproximadamente 5K. E coredonan di Digicel Aruba tabatin un bon momento y ta cla pa sigui participa den otro marathon. "E tabata un evento hopi bon unda cu IBiSA a haci un bon trabou cu e organisacion", Digicel CFO Arnoud van Os a bisa, "cada un di nos participante a haci nan esfuerso p'e team y tabatin un team spirit magnifico den ambos grupo". Despues cu e resultadonan a drenta, un di e gruponan di Digicel Aruba a termina den e top 20 na e posicion #15.

Digicel Aruba a sponsor e gruponan cu nan entrada di registracion y tambe a ekipa nan cu T-shirts profesional di coredo pa promove LTE hashtag #lihelihe. E evento di coremento a sigui un otro evento di celebracion di LTE cu a tuma luga diasabra 24 di Maart, unda hopi hende a bishita Digicel Store na San Nicolas pa un otro "blow-out sale". Clientenan a disfruta di e prijsnan special riba celular compatibel cu LTE, snacks y co'i bebe como tambe e musica y entretenimento di e grupo di Massive FM, "straight outa sunrise city". Digicel Aruba ta gradici tur su cliente cu a bishita Digicel Store San Nicolas pa celebra e dia special aki.

Chauffeur coriendo cu velocidad halto a perde control den e bocht y a slip bay dal riba e cura di Ritz Carlton Hotel



Diadomingo atardi laat a drenta informe di un accidente dilanti di Ritz Carlton Hotel. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprонde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur coriendo cu velocidad halto a perde control den e bocht y a slip bay dal riba e cura di Hotel Ritz Carlton. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guera y ora pa paz"
Predicador 3:1,2,4,7,8

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor, Mi Casa, Nos Mama, Wela, Bisa-wela, Ruman y Tanta stima:



Nemencia Lucila Werleman-Solognier
Mihor conoci como "Chila", "Mama Chila", "Oma", "Pepe Chila".
*31-10-1939 - †01-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

EXITOSO TORNEO DI GOLF ORGANISA PA KIWANIS CLUB OF ARUBA; DONACIONNAN HACI NA FUNDACION PA NOS COMUNIDAD Y FUNDACION RESPETA MI.







Kiwanis Club of Aruba a organisa dia 18 maart 2018 su di 9 torneo anual di golf riba e cancha di golf di The Links na Divi. E torneo di golf aki tabata di 18 "holes" den team di 4 persona cu e formato scramble.

E interes p'e torneo e año aki tambe tabata grandi cu tabatin 2 "flight"; e prome "flight" cu a cuminsa pa 8'or di mainta y e di 2 "flight" 12'or y mey di merdia. Como atraccion special pa e 'hole-in-on' tabata un Ford Edge SEL 2018 patrosina pa Yrausquin. Lamentablemente e aña aki ningun hungador a logra di bay cu e premio special aki. Prome cu a pasa pa entregamento di premio na e ganadornan patrosina pa TEC, Playa Liquor y La Cava tabatin un subasta cu Ron Diplomatico Ambassador di La Cava, un cadena di oro blanco y diamante di Little Europe y un cuadra di golf pinta exclusivamente pa Kiwanis Club of Aruba su torneo di golf pa e talentoso pintor Arubano Yahaira Maduro. Tambe a wordo teni un rifa cu diferente premio interesante.

Na final di dia, e resultadonan a bira conoci:

Best Gross:

Gerrie Hoevenaars, Allen Leverock, Vicent Dirksz y Roberto Gonzales.

Best Net:

Nigel Nedd, Rene Zaandam, Pedro Teixeira y Indira Ras.

Longest drive male:

Kowan de Palm.

Longest drive female:

Libby ter Weema.

Closest to the pin:

Adrie van der Linde

Presidente di Kiwanis Club of Aruba, señora Norma Brinkenberg - Spellen, a haci entrega di dos check na balor di AWG 5.000,- cada un na Fundacion Pa Nos Comunidad y Fundacion Respeta Mi. E donacion aki ta bin directamente for di e fondonan recauda di e torneo di golf y lo wordo uza p'e fundacionnan eherce nan tremendo trabou na bienestar di nos mucha- y hobennan.

Kiwanis Club of Aruba kier a gradici tur e golfistanan cu a participa y tambe tur e sponsornan di e exitoso torneo di golf aki cu ta inclui: AIB Bank, Aruba Airport Authority, Aruba Bank, Arugas, Banco di Caribe, Cajojo Services, CMB, Compra, Compliance Services Caribbean, Deloitte, Elmar, Ennia, FMSA/ RDA, Guardian Group, ISS, La Cava, Little Europe, Manrique Capriles, Medwork, Nagico, New India, Playa Liquor, PWC, RBC Ritz-Carlton, Royal Bank, Tec, Web, Yahaira Maduro y Yrausquin.

Por ultimo un danki masha grandi tambe ta bay na e personal di The Links y Divi Resort pa nan "sponsorship", tremendo cooperacion y dedicacion na e realisacion di e torneo aki.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento inespera di nos
mama y oma chistima



Alminda Rosalda Ponson - Arends

Mihor conoci como Rosalda
*05 December 1942 - †31 Maart 2018

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 5 April 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Dialuna madruga a drenta informe di un pelea formal patras di warda di polis Oranjestad





Dialuna madruga a drenta informe di un pelea formal patras di warda di polis Oranjestad, mesora polisnan na warda a sali bay pa e pelea pero esnan den cercania a para esaki rapidamente y na yegada di polis ya tur cos a calma caba.

Un dia bendishona rumannan y cu Señor duna nos un fe firme pa nos por reconoce Su presencia tur momento den nos bida.

Awe nos por lesa den Ech. 3 con un paralitico ta haya su sanacion den nomber di Hesus di Nazaret. E Palabra ta motiva cada un di nos pa actua mescos cu e dos discipelnan cu esnan rond di nos cu por ta enfermo of incapacita. Cu hopi fe y confianza den e poder di e nomber di Hesus. Salmo 105 ta mustra nos cu nos mester alaba Señor, invoca su nomber y laga pueblonan tende di su obranan grandi pa esnan cu ta busca Señor ta contento. Den e Evangelio den Lucas 24, dos discipel ta bolbe desiluciona, yen di miedo y falta di fe nan pueblo Emaus bek despues di morto di Hesus. Pero Hesus ta sali na nan encuentro y na caminda Hesus ta scucha e realidad cu nan ta bibando aden, nan sentimentonan y ta haci nan pregunta pa yuda nan mira e realidad cu un otro bista y ta splica nan Scritura. Despues Hesus ta sinta na mesa cu nan y nan bista ta habri spiritualmente y ta descubri e presencia di Hesus.

Oracion: Nos ta roga na Hesus resucita pa E keda huntu cu nos, pa e drenta den nos cas spiritual cu ta nos curazon, pa E por comparti e mesa cu nos y pa asina nos wowo por habri spiritualmente y cu nos por haya bista di fe y reconoce Hesus su presencia cu ta duna nos e aliento pa duna testimonio di Su resureccion cu E ta bibo cu E tin tur poder. Amen.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:



Evelina Teotista Acosta-Wever

Viuda di Boy Acosta

*03-11-1932 – †01-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Problema di pareha den Venezuelastraat, homber lo a morde muhe den su cara



Venezuelastraat - Dialuna marduga algo prome cu 12:30 polis a bay cu urgencia den Venezuelastraat, pa un problema di pareha.

Na yegada dilanti Tat Fat, nan ta haya un auto para mey mey caminda cu un dama na dje.

E dama tawata splica polis a cu e no kier tin nada mas cu e homber y cu e homber a morde den su cara.

Un persona a bay busca e homber y e homber a conta polis cu berdad ela morde e muhe paso e muhe a dal e cu boter ariba su cabes.

E heridanan no tawata nada serio. Ambos no kier ta cu otro mas y ambos aparentemente no kier wordo molestia mas.

Polis a papia cu ambos y nan a dicidi e momento eynan di sigui nan caminda.

Resultado di Number

LOTTO MERDIA 3 DI APRIL

Catochi
Sorteo # 2169
6308
9914
5495
Big 4
Sorteo # 2169
4254
Off
Sorteo # 225
9686
Zodiac
Sorteo # 2169
5900
Tauro

CURACAO

2 DI APRIL

1. 7386
2. 5152
3. 4884

DIARIO

2 DI APRIL

1. 0331
2. 2702
3. 4719

SUPER 4

6636

LOTTO ANOCHI 3 DI APRIL

Catochi
Sorteo # 6444
2839
4645
1929
Big 4
Sorteo # 5488
5888
Off
Sorteo # 193
8276
Zodiac
Sorteo # 4247
9248
Gemini
Korsou
Sorteo # 2017
7386
5152
4884

Un dia bendiciona rumannan y cu Señor duna nos un fe firme pa nos por reconoce Su presencia tur momento den nos bida.

Awe nos por lesa den Ech. 3 con un paralitico ta haya su sanacion den nomber di Hesus di Nazaret. E Palabra ta motiva cada un di nos pa actua mescos cu e dos discipelnan cu esnan rond di nos cu por ta enfermo of incapacita. Cu hopi fe y confianza den e poder di e nomber di Hesus. Salmo 105 ta mustra nos cu nos mester alaba Señor, invoca su nomber y laga pueblonan tende di su obranan grandi pa esnan cu ta busca Señor ta contento. Den e Evangelio den Lucas 24, dos discipel ta bolbe desiluciona, yen di miedo y falta di fe nan pueblo Emaus bek despues di morto di Hesus. Pero Hesus ta sali na nan encuentro y na caminda Hesus ta scucha e realidad cu nan ta bibando aden, nan sentimentonan y ta haci nan pregunta pa yuda nan mira e realidad cu un otro bista y ta splica nan Scritura. Despues Hesus ta sinta na mesa cu nan y nan bista ta habri spiritualmente y ta descubri e presencia di Hesus.

Oracion: Nos ta roga na Hesus resucita pa E keda huntu cu nos, pa e drenta den nos cas spiritual cu ta nos curazon, pa E por comparti e mesa cu nos y pa asina nos wowo por habri spiritualmente y cu nos por haya bista di fe y reconoce Hesus su presencia cu ta duna nos e aliento pa duna testimonio di Su resureccion cu E ta bibo cu E tin tur poder. Amen.

Gradicimento
Den nomber di famia Lopez nos kier a gradici tur cu a demostra amor y atencion durante su enfermedad y na ora di despedida di:



Parmenio E. Lopez

"Shonme"

Un danki especial ta bay tambe na tur su famianan, amigonan y conocirnan, famianan di Friends & Family Café, In-House band, Mundo Nobo Supermarket, Aurora Funeral Home.
Tur cu a atende na Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Fingal, Dr. Caseres y Dr. Willemsen.
Un gradicimento tambe na tur cu a manda flor y condolencia den corant.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Anna Maria Feliciana

*05-08-1937 – †31-03-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 04 DI APRIL 2018

COMPILA:

DIAMARS 03 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIAMARS: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU

LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:51 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:34 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST TE OOST- NOORDOOST;

FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)

DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 6 (40 TE 50 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA, DEN AREA CENTRAL DI CARIBE,

LO INDUCI UN AUMENTO TEMPORAL DI NUBIA DEN PROXIMO 24 ORA. PA E MOTIBO AKI

POR SPERA PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA LOCALMENTE UN

AWACERO BREVE. SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA GENERALMENTE SECO.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE LOCALMENTE

5 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORD TE NOORDWEST DI E ISLA.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO CELSIUS.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF MENOS;

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:

LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/26

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIARANSON 04 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)